

# MITTEILUNGEN GEMEINDE SAAS-BALEN



## Gemeindekanzlei

Tel. 027 957 23 37 Fax 027 957 38 12

✉ saas-balen@bluewin.ch 🏠 www.gemeinde-saas-balen.ch

Öffnungszeiten Kanzlei: Montag nachmittags 13.30 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch und Donnerstag morgens 09.00 - 11.30 Uhr

## Registerbüro

Tel. 027 957 19 64 / 079 787 61 67

✉ registerhalter-saas-balen@bluewin.ch

Öffnungszeiten Registerbüro:  
Nach Vereinbarung

Saas-Balen, 30.08.2024

Nr. 34

## Einladung Informationsveranstaltung Schutzbaute Fellbach

Geo 7 Geowissenschaftliches Büro und Ingenes Bauingenieure und die Gemeinde Saas-Balen laden zur Informationsveranstaltung Schutzbaute Fellbach ein:

Wann: **Dienstag 03. September 2024**

Zeit: **18.30 – 20.30 Uhr**

Ort: Turnhalle Saas-Balen

- Traktanden:
- Begrüssung und Einleitung
  - Kurzvorstellung der Varianten Umleitung und Ausleitung
  - Abklärungen nach erster Abgabe des Vorprojekts *Gesetzeskonformität*
  - Wesentliche Unterschiede der Varianten / Vor- und Nachteile
  - Weiteres Vorgehen
  - Publikumsfragen und Diskussion im Plenum
  - Modellbesichtigung, Klärung von Fragen an den Modellen

## Eidgenössische Volksabstimmungen

Am Sonntag **22. September 2024** finden eidgenössische Volksabstimmungen statt über:

- die Volksinitiative vom 08. September 2020 „Für die Zukunft unserer Natur und Landschaft (Biodiversitätsinitiative)“
- die Änderung vom 17. März 2023 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Reform der beruflichen Vorsorge)

Öffnung Wahllokal: **Sonntag, 22. September 2024 09.30 – 10.30 Uhr Schulzimmer Nr. 1**

**WICHTIG:** Bei jedem Urnengang muss die Stimmkarte am Eingang abgegeben werden. Ohne Stimmkarte ist die Teilnahme an Abstimmungen und Wahlen beim persönlichen Urnengang nicht möglich.

### Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich abstimmen möchte, dem stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- Der frankierte Übermittlungsumschlag wird rechtzeitig der Post übergeben
- Der Übermittlungsumschlag kann persönlich und unfrankiert auf der Gemeindekanzlei während den üblichen Öffnungszeiten in die Urne geworfen werden

*Die Abstimmunterlagen dürfen NICHT in den Briefkasten beim Kanzleieingang geworfen werden (= ungültig)!!*

## Ehrung der Ehejubilare am Sonntag, 15. September 2024

Geschätzte Pfarreiangehörige! Auch in diesem Jahr möchten wir alle Eheleute, die 25, 40, 50, 60 oder gar 65 Jahre verheiratet sind, herzlich zum Festgottesdienst um 10.30 Uhr einladen und sie für ihre lang gelebte Treue und Liebe ehren, indem wir ihnen am Ende der Messfeier als Dankeschön ein kleines Präsent überreichen dürfen. Anschliessend sind alle Teilnehmenden zu einem gemütlichen Apéro eingeladen.

Gemäss den Angaben in unserem Ehebuch haben wir 5 Ehepaare ausfindig gemacht, die in diesem Jahr ein besonderes Ehejubiläum feiern dürfen. Diese haben bereits eine schriftliche Einladung erhalten. Falls wir Ehepaare vergessen haben, zum Beispiel wenn diese auswärts geheiratet haben oder erst nach der Trauung in unsere Pfarrei gezogen sind, möchten wir diese freundlich bitten, sich mit unserer Pfarreisekretärin Nadine Venetz (Tel. 079 780 07 41) oder mit dem Pfarrer in Verbindung zu setzen, denn wir möchten alle diesjährigen Jubelpaare einladen. Vielen Dank!

Pfarrei Zum Kostbaren Blut, Pfarreirat mit Pfarrer Amadé Brigger

## Herzliche Gratulation

Heute **Freitag 30. August** feiert Zurbruggen Oswald seinen **80. Geburtstag**. Verwaltung und Bevölkerung gratulieren Oswald ganz herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

## Stelleninserat Reinigungsfachfrau

Das Ärztezentrum Saastal sucht ab Ende Oktober 2024 oder nach Vereinbarung eine motivierte und pflichtbewusste Reinigungsfachfrau. 2 – 3 x wöchentlich jeweils am Abend für 2 Std. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann zögern Sie nicht, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen. Frau Monique Buchschacher gibt Ihnen gerne weitere Auskunft.

Tel. 027 957 11 55, [aerztezentrum-saastal@hin.ch](mailto:aerztezentrum-saastal@hin.ch), [www.aerztezentrum-saastal.ch](http://www.aerztezentrum-saastal.ch)  
Ärztezentrum Saastal, Innere Saastalstrasse 91, 3910 Saas-Grund

## GV Skiclub Alpenrösli 2023/2024

Die GV findet **heute Freitag um 19.00 Uhr im Sportplatzgebäude** in Saas-Balen statt. Anmelden kann man sich noch kurzfristig bei Silvio Burgener (078 600 77 25) oder Venetz Dominik (079 678 18 95).

Vorstand SC Alpenrösli

## Gesucht Studio / 2-Zimmer Wohnung

Wir suchen für unsere Mitarbeiterin:

ein Studio oder eine 2-Zimmerwohnung ab ca. Mitte September 24 in Dauermiete

Und für unsere Praktikant/-in:

ein Studio für Januar und Februar 25

Bitte melden sie sich unter Physiotherapie Saastal: 027 957 50 20!

Dalia Anthamatten  
Physiotherapie Saastal, Saas-Grund

## Open-Air Kino

Filmwelt Saas-Grund und die Saastal Tourismus AG freuen sich, Ihnen die nächsten Filme vorzuführen **um 20.00 Uhr**. Der Eintritt beträgt CHF 10.00 pro Person. Die Filmvorführungen finden bei der Freilichtbühne Saas-Grund statt. Wir empfehlen unseren Gästen, sich warm anzuziehen oder eine Decke mitzubringen.

Freitag 30. August 2024	Uli der Pächter
Freitag 06. September 2024	Hannibal
Freitag 13. September 2024	King Kong
Freitag 20. September 2024	The Terminator
Freitag 27. September 2024	Pans Labyrinth

Wir, die Filmwelt Saas-Grund und Saastal Tourismus AG, freuen uns auf Ihre Teilnahme an unseren Vorführungen und auf viele gemeinsame, unvergessliche Filmabende.

## Fussball Junioren gesucht

Bist du zwischen 2010 und 2020 geboren und hast Lust beim FC Saas-Fee bei den Junioren mitzuspielen und wöchentlich zu trainieren? Die Trainings und Spiele finden wöchentlich von August bis Oktober und April bis Juni statt. Jetzt anmelden oder Probetraining vereinbaren: Loris Kalbermatten +41 79 264 20 40.

FC Saas-Fee

## D'Alt Müsig Saas-Grund – Neuuniformierung vom 7. September 2024

Schon bald ist es soweit und die Neuuniformierung der Alt Müsig Saas-Grund wird gefeiert. Um 14.00 Uhr feiern wir zusammen die Messe, die von uns gestaltet wird. Im Anschluss marschieren alle Vereine zum Schulareal. Ihr seid alle recht herzlich zu unserem Fest eingeladen. Gerne verwöhnen wir euch an der Bar, am Weinwagen oder in der Turnhalle mit leckerem Essen und abwechslungsreichen Getränken. Der Abend wird von den eingeladenen Vereinen sowie dem Trio Kohlbrenner musikalisch umrahmt. In der Disco sorgt DJ Gian für ausgelassene Partystimmung. Wir freuen uns, mit euch auf unsere neue Uniform anzustossen. Freundlich lädt ein

d'Alt Müsig Saas-Grund

## Mitteilung Pfarrei Eisten

Samstag, 31.08.2024 Messe um 19.00 Uhr / Sonntag, 01.09.2024 keine Messe

# Sonderabfälle Haushalt / Elektro- und Elektronikabfälle

Am **Montag, 09. September 2024** werden von **11.10 Uhr bis 11.30 Uhr** beim **Parkplatz bei der Brücke** Sonderabfälle entgegengenommen (nur während dieser Zeit - kein vorheriges Deponieren erlaubt!) gemäss nachfolgenden Kriterien:

## Sonderabfälle Privathaushalt

Einzig Privatpersonen dürfen Sonderabfälle aus dem Haushalt abgeben.

### WIR NEHMEN AN:

- ✓ Chemikalien, Säuren, Laugen, Lösungsmittel
- ✓ Düngemittel und Pestizide: Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfungs- und Holzschutzmittel
- ✓ Farben, Lacke, Holzschutzmittel
- ✓ Feste Fette, Holzbearbeitungsmittel
- ✓ Medikamente
- ✓ Quecksilberhaltige Abfälle (inkl. Thermometer)
- ✓ Reinigungsmittel mit Gefahrensymbol
- ✓ Spraydosen, Druckbehälter (ohne Butan/Propan)
- ✓ Nicht identifizierbare oder unbekannte Chemikalien

### WIE:

- Gekennzeichnete Giftabfälle in der Originalverpackung belassen
- Nur in verschlossenen Behältern
- Keine Gemische
- Behälter dürfen höchstens 15 kg wiegen bzw. 10 Liter pro Gebinde
- Giftabfälle immer persönlich an das zuständige Personal übergeben

### NICHT ANGENOMMEN WERDEN:

- ✗ Betriebsspezifische Sonderabfälle (Gewerbe, Industrie, Landwirtschaft, öffentlichen Verwaltungen und Betriebe inkl. Nebenerwerbsbetriebe sind grundsätzlich selbst für die gesetzeskonforme Entsorgung ihrer Sonderabfälle verantwortlich und müssen ihre Betriebsabfälle durch Spezialfirmen kostenpflichtig entsorgen lassen).
- ✗ Sonderabfälle, für die bereits Separatsammlungen existieren: Speise- und Motoröl, Autobatterie, Batterie, Leuchtstoffröhren, LED
- ✗ Munition/Sprengstoff (soll an die Polizeidienststelle abgegeben werden)
- ✗ Feuerlöscher (sind der Gemeinde- Stützpunktfeuerwehr abzugeben)
- ✗ Campinggasflaschen (über den Fachhandel abgeben)
- ✗ Radioaktive Stoffe (BAG Abteilung Strahlenschutz 058 462 96 14)

## Weitere Entsorgungsmöglichkeiten

Grössere Mengen Sonderabfälle können bei Schriber & Schmid (Bielstrasse 32, Brig-Glis, 027 921 68 68) oder Lonza (027 948 55 10 nach Voranmeldung) kostenpflichtig angeliefert werden.

## Elektro- und Elektronikabfälle

Aufgrund der vorgezogenen Recyclinggebühr der Systembetreiber SENS und SWICO können wir folgende Geräte gratis entgegennemen:

### Büroelektronik und Informatikgeräte:

z.B. Fax-/ Kopiergeräte, Beamer, Scanner, Monitore, Festplatten, Computer, Drucker, Tastaturen, CD's, Handys, Telefone, Kabel etc.

### Unterhaltungselektronik:

z.B. Fernseher, Video- und DVD-Player, Radios, SAT, Empfänger, Lautsprecher, Walkman, CD-Player, MP3-Player, Kassettenrecorder, Fotoapparate, Digitalkameras, Radiowecker etc.

### Haushalt Klein- und Grossgeräte:

z.B. Küchengeräte, Kaffeemaschinen, Allesschneider, Kühlgeräte, Backöfen, Mixer, Bügeleisen, Toaster, Mikrowellen, Wasserkocher, Geschirrspüler, Staubsauger, Näh-/ und Waschmaschinen, Wäschetrockner sowie deren Zubehör etc.

### Spielwaren mit elektr. Komponenten:

z.B. Modelleisenbahnen, ferngesteuerte Autos und Flugzeuge, batteriebetriebene Plüschtiere, Funkgeräte, elektr. Musikinstrumente etc.

### Elektronisches Werkzeug:

z.B. elektr. Bohrmaschinen, Akkuschauber, Druckluftpumpen, Kettensägen, Heissluftgebläse, Kreissägen, elektr. Rasenmäher, Schleifmaschinen etc.

**WICHTIG:** Es dürfen sich keine Öle, Fette, Esswaren, Medikamente, Staubsaugerbeutel, Leuchtmittel oder Batterien in den Geräten befinden! Fest verbaute Akkus (Handy, Akkubohrer, elektrische Zahnbürste) nicht entfernen.

## Der Schwiizer mit neuem Trend

„Viva la Vita“ „Lebe das Leben“ oder „Das Leben leben“

Trinken Essen Geniessen

Summer-Outdoor-Burnout-BBQ-Grill & Gelatino

### Happy-Crazy-Weekend Menü

30/31/01 August & September ganzer Tag

#### Texanische Küche

Perfektes BBQ Beef Brisket (Rinds-Brust) im Weissen-Brioche Brötchen & Blauem Coleslaw-Salat & Fritten & 1 Gelato

1 Huus-Wii oder 1 Bier oder 1 Süssgetränk / Mineral oder 1 Jilly Bio Kaffee / Tee

CHF 36

#### oder Küche aus Bermuda

Gold-Barsch Filet Limetten Salsa Broccoli & Knoblauchkartoffeln & 1 Gelato

1 Huus-Wii oder 1 Bier oder 1 Süssgetränk / Mineral oder 1 Jilly Bio Kaffee / Tee

CHF 42

Wir haben selbstverständlich auch die normale a la carte Küche im Einsatz.

Reservationen unter der Telefonnummer 027 / 530 11 70

Küche 11.30h bis 22h

Donnerstag, Freitag, Samstag: 10 - 23 Uhr, Sonntag: 10 - 22 Uhr

Montag, Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Gruppenanlässe an allen Tagen möglich

## ARA Saastal Teilbetriebnahme

Das Abwasser der Gemeinden kann wieder auf die ARA Saastal geleitet werden. Die mechanische Reinigung ist in Betrieb und es kann ca. 50% der Reinigung erreicht werden.

Die Biologie und Nachklärbecken werden so bald wie möglich wieder in Betrieb genommen. Dazu fehlen aber noch diverse, bestellte Materialien.

Die Massnahmen des Kantons können somit aufgehoben werden.

Jedoch wird die Bevölkerung gebeten auch weiterhin keine Hygiene- und Kosmetikartikel, Mullbinden, Speisereste, Farben und Lacke, Medikamente oder Müll in die Kanalisation zu spülen. **Ebenfalls ist es wichtig, dass Feuchttücher im Kehricht entsorgt werden.**

